

MODLM2017: The Translation Industry

[View Online](#)

@article{Abdallah_Koskinen_2007, title={Managing Trust: Translating and the Network Economy}, volume={52},
url={<https://www.erudit.org/fr/revues/meta/2007-v52-n4-meta1954/017692ar/>},
DOI={10.7202/017692ar}, number={4}, journal={Meta: Journal des traducteurs},
author={Abdallah, Kristiina and Koskinen, Kaisa}, year={2007} }

@article{Albl-Mikasa_Fontana_Fuchs_Stüdeli_Zaugg_2017, title={Professional translations of non-native English: 'before and after' texts from the European Parliament's Editing Unit}, volume={23}, DOI={10.1080/13556509.2017.1385940}, number={4},
journal={The Translator}, author={Albl-Mikasa, Michaela and Fontana, Giovanna and Fuchs, Laura Maria and Stüdeli, Lena Meret and Zaugg, Aline}, year={2017},
month={Oct}, pages={371-387} }

@book{Allen_Bernofsky, address={New York}, title={In translation: translators on their work and what it means}, publisher={Columbia University Press}, author={Allen, Esther and Bernofsky, Susan} }

@article{Allen_Jeff_2015, title={Translation Standards :},
url={<https://ddd.uab.cat/record/145108?ln=ca>}, number={13}, journal={Tradumàtica},
author={Allen, Jeff}, year={2015}, pages={545-551} }

@article{Alonso_2016, title={Conflict, opacity and mistrust in the digital management of professional translation projects}, volume={8}, DOI={10.12807/ti.108201.2016.a02},
number={1}, journal={The International Journal of Translation and Interpreting Research}, author={Alonso, Elisa}, year={2016}, month={Apr} }

@article{Assis Rosa_2015, title={Translating orality, recreating otherness}, volume={8}, DOI={10.1080/14781700.2015.1017833}, number={2}, journal={Translation Studies},
author={Assis Rosa, Alexandra}, year={2015}, month={May}, pages={209-225} }

@article{Baker_2010, title={Interpreters and Translators in the War Zone},
volume={16}, DOI={10.1080/13556509.2010.10799469}, number={2}, journal={The Translator}, author={Baker, Mona}, year={2010}, month={Nov}, pages={197-222} }

@inbook{Baker_2011, address={Abingdon}, edition={2nd ed}, title={Beyond equivalence: ethics and morality},
url={<https://ebookcentral.proquest.com/lib/bristol/detail.action?docID=668393>},
booktitle={In other words: a coursebook on translation}, publisher={Routledge},
author={Baker, Mona}, year={2011} }

@article{Baxter_2017, title={Exploring the effects of computerised sight translation on

written translation speed and quality}, volume={25},
DOI={10.1080/0907676X.2016.1241287}, number={4}, journal={Perspectives},
author={Baxter, Robert Neal}, year={2017}, month={Oct}, pages={622-639} }

@article{Bianchi_Zanettin_2018, title={‘Under surveillance’. An introduction to popular fiction in translation}, volume={26}, DOI={10.1080/0907676X.2018.1510017},
number={6}, journal={Perspectives}, author={Bianchi, Diana and Zanettin, Federico},
year={2018}, month={Nov}, pages={793-808} }

@article{Bisiada_2018, title={The editor’s invisibility}, volume={30},
DOI={10.1075/target.16116.bis}, number={2}, journal={Target}, author={Bisiada,
Mario}, year={2018}, pages={288-309} }

@book{Bowker_Ciro_2019, address={United Kingdom}, title={Machine translation and
global research: towards improved machine translation literacy in the scholarly
community},
url={https://search-ebscohost-com.bris.idm.oclc.org/login.aspx?direct=true&db=nlebk&AN=1934834&site=ehost-live}, publisher={Emerald Publishing Limited},
author={Bowker, Lynne and Ciro, Jairo Buitrago}, year={2019} }

@article{Brownlie_2017, title={Institutional memory and translating at the DGT},
volume={23}, DOI={10.1080/13556509.2016.1201636}, number={1}, journal={The
Translator}, author={Brownlie, Siobhan}, year={2017}, month={Jan}, pages={1-16} }

@article{Brunette_2000, title={Towards a Terminology for Translation Quality
Assessment}, volume={6}, DOI={10.1080/13556509.2000.10799064}, number={2},
journal={The Translator}, author={Brunette, Louise}, year={2000}, month={Nov},
pages={169-182} }

@article{2015, title={BS EN ISO 17100:2015 Translation Services. Requirements for
translation services},
url={https://bris.idm.oclc.org/login?url=https://bsol.bsigroup.com/Bibliographic/Bibliograph
icInfoData/000000000030340256}, publisher={BSI}, author={BSI}, year={2015} }

@misc{2017a, title={BS ISO 10007:2017 Quality management. Guidelines for
configuration management},
url={https://bsol.bsigroup.com/Bibliographic/BibliographicInfoData/000000000030341507}
, publisher={BSI}, author={BSI}, year={2017} }

@article{2017b, title={BS ISO 18587:2017 Translation services. Post-editing of machine
translation output. Requirements},
url={https://bris.idm.oclc.org/login?url=https://bsol.bsigroup.com/Bibliographic/Bibliograph
icInfoData/000000000030279909}, publisher={BSI}, author={BSI}, year={2017} }

@misc{2018, title={ISO/DIS 9004.1:2018 Managing for the sustained success of an
organization. A quality management approach},
url={https://bsol.bsigroup.com/Bibliographic/BibliographicInfoData/000000000030348166}
, publisher={BSI}, author={BSI}, year={2018} }

@misc{ title={BS EN ISO 9001:2015 Quality management systems. Requirements},
url={https://bsol.bsigroup.com/Bibliographic/BibliographicInfoData/000000000030273524}
, publisher={BSI}, author={BSI and 2015} }

journal={Journal of Specialised Translation}, author={Dolmaya, Julie McDonough},
year={2011}, pages={28-49} }

@book{Drugan_2013, address={London}, title={Quality in professional translation:
assessment and improvement}, volume={Bloomsbury advances in translation},
url={https://ebookcentral.proquest.com/lib/bristol/detail.action?docID=1134865},
publisher={Bloomsbury}, author={Drugan, Joanna}, year={2013} }

@article{Drugan_2017, title={Ethics and social responsibility in practice: interpreters and
translators engaging with and beyond the professions}, volume={23},
DOI={10.1080/13556509.2017.1281204}, number={2}, journal={The Translator},
author={Drugan, Joanna}, year={2017}, month={Apr}, pages={126-142} }

@article{Duběda_2018, title={La traduction vers une langue étrangère : compétences,
attitudes, contexte social}, volume={63},
url={https://www-erudit-org.bris.idm.oclc.org/fr/revues/meta/2018-v63-n2-meta04194/105
5149ar/}, number={2}, journal={Meta}, author={Duběda, Tomáš}, year={2018} }

@article{Dunne_2012, title={The industrialization of translation - Causes, consequences
and challenges}, volume={1},
url={https://benjamins.com/#catalog/journals/ts.1.07dun/details},
DOI={10.1075/ts.1.07dun}, number={1}, journal={Translation Spaces}, author={Dunne,
Keiran J.}, year={2012}, pages={143-168} }

@misc{Ehrensberger-Dow_Heeb_Massey_Meidert_Meyer_Neumann_Becker_2015,
title={An international survey of the ergonomics of professional translation},
url={https://www.zhaw.ch/storage/linguistik/forschung/uebersetzungswissenschaft/ergotra
ns-survey-report-en.pdf}, publisher={Zurich University of Applied Sciences (ZHAW)},
author={Ehrensberger-Dow, Maureen and Heeb, Andrea Hunziker and Massey, Gary and
Meidert, Ursula and Meyer, Annina and Neumann, Silke and Becker, Heidrun},
year={2015} }

@misc{2017c, title={2017 Language Industry Survey – Expectations and Concerns of the
European Language Industry},
url={https://ec.europa.eu/info/files/report-2017-language-industry-survey_en},
author={Elia and EMT and EUATC and FIT Europe and GALA and LIND}, year={2017} }

@misc{ title={2016 UK Translator Survey | United Kingdom},
url={https://www.ciol.org.uk/report-uk-translator-survey-2016-17}, author={European
Commision and CIOL and ITI} }

@article{Fields, Paul_2014, title={What Is Quality? A Management Discipline and the
Translation Industry Get Acquainted}, url={https://ddd.uab.cat/record/130160?ln=ca},
number={12}, journal={Tradumàtica}, author={Fields, Paul}, year={2014},
pages={404-412} }

@article{Flanagan_2016, title={Cause for concern? Attitudes towards translation
crowdsourcing in professional translators' blogs},
url={http://www.jostrans.org/issue25/art_flanagan.pdf}, number={25}, journal={Journal
of Specialised Translation}, author={Flanagan, Marian}, year={2016}, pages={149-173}
}

@article{Garcia_2015, title={Cloud marketplaces: procurement of translators in the age of social media}, url={http://www.jostrans.org/issue23/art_garcia.pdf}, number={23}, journal={The Journal of Specialised Translation}, author={Garcia, Ignacio}, year={2015}, pages={18-38} }

@article{González Núñez_2016, title={On translation policy}, volume={28}, DOI={10.1075/target.28.1.04gon}, number={1}, journal={Target}, author={González Núñez, Gabriel}, year={2016}, month={May}, pages={87-109} }

@article{Goodwin_2010, title={Ethical Problems in Translation}, volume={16}, DOI={10.1080/13556509.2010.10799292}, number={1}, journal={The Translator}, author={Goodwin, Phil}, year={2010}, month={Apr}, pages={19-42} }

@article{Görög, Attila_2014, title={Quantifying and benchmarking quality :}, url={<https://ddd.uab.cat/record/130151?ln=ca>}, number={12}, journal={Tradumàtica}, author={Görög, Attila}, year={2014}, pages={443-454} }

@book{Gouadec_2007, address={Amsterdam}, title={Translation as a profession}, volume={Benjamins translation library}, url={<https://ebookcentral.proquest.com/lib/bristol/detail.action?docID=623240>}, publisher={J. Benjamins Pub. Company}, author={Gouadec, Daniel}, year={2007} }

@article{Gouanvic_2001, title={Ethos, Ethics and Translation}, volume={7}, DOI={10.1080/13556509.2001.10799101}, number={2}, journal={The Translator}, author={Gouanvic, Jean-Marc}, year={2001}, month={Nov}, pages={203-212} }

@article{Hebenstreit_2019, title={Coming to terms with social translation: A terminological approach}, volume={12}, DOI={10.1080/14781700.2019.1681290}, number={2}, journal={Translation Studies}, author={Hebenstreit, Gernot}, year={2019}, month={May}, pages={139-155} }

@article{Heeb_2016, title={Professional translators' self-concepts and directionality: indications from translation process research}, url={http://www.jostrans.org/issue25/art_hunziker.pdf}, number={25}, journal={Journal of Specialised Translation}, author={Heeb, Andrea Hunziker}, year={2016}, pages={74-88} }

@article{Hernández Guerrero_2017, title={Translation in new independent online media: the case of Mediapart}, volume={25}, DOI={10.1080/0907676X.2016.1213304}, number={2}, journal={Perspectives}, author={Hernández Guerrero, María José}, year={2017}, month={Apr}, pages={294-307} }

@article{Hu_2020, title={How are translation norms negotiated?}, volume={32}, DOI={10.1075/target.19050.hu}, number={1}, journal={Target. International Journal of Translation Studies}, author={Hu, Bei}, year={2020}, month={Mar}, pages={83-122} }

@article{Ive_Max_Yvon_2018, title={Reassessing the proper place of man and machine in translation: a pre-translation scenario}, volume={32}, DOI={10.1007/s10590-018-9223-9}, number={4}, journal={Machine Translation}, author={Ive, Julia and Max, Aurélien and Yvon, François}, year={2018}, month={Dec}, pages={279-308} }

@article{Jiménez-Crespo_2017, title={How much would you like to pay? Reframing and expanding the notion of translation quality through crowdsourcing and volunteer approaches}, volume={25}, DOI={10.1080/0907676X.2017.1285948}, number={3}, journal={Perspectives}, author={Jiménez-Crespo, Miguel A.}, year={2017}, month={Jul}, pages={478-491} }

@article{Jones_2019, title={Wikipedia as a translation zone}, volume={31}, DOI={10.1075/target.18062.jon}, number={1}, journal={Target}, author={Jones, Henry}, year={2019}, pages={77-97} }

@book{Kaindl_Spitzel_2014, address={Amsterdam}, title={Transfiction: Research into the Realities of Translation Fiction}, publisher={John Benjamins Publishing Company}, author={Kaindl, Klaus and Spitzel, Karlheinz}, year={2014} }

@article{Karakanta_Dehdari_van Genabith_2018, title={Neural machine translation for low-resource languages without parallel corpora}, volume={32}, DOI={10.1007/s10590-017-9203-5}, number={1-2}, journal={Machine Translation}, author={Karakanta, Alina and Dehdari, Jon and van Genabith, Josef}, year={2018}, month={Jun}, pages={167-189} }

@article{Karas_2016, title={Intralingual intertemporal translation as a relevant category in translation studies}, volume={28}, DOI={10.1075/target.28.3.05kar}, number={3}, journal={Target}, author={Karas, Hilla}, year={2016}, pages={445-466} }

@article{Karwacka_2014, title={Quality assurance in medical translation}, url={http://www.jostrans.org/issue21/art_karwacka.pdf}, number={21}, journal={Journal of Specialised Translation}, author={Karwacka, Wiola}, year={2014}, pages={19-34} }

@article{Katan_2016, title={Translation at the cross-roads: Time for the transcreational turn?}, volume={24}, DOI={10.1080/0907676X.2015.1016049}, number={3}, journal={Perspectives}, author={Katan, David}, year={2016}, month={Jul}, pages={365-381} }

@article{Koby, Geoffrey S._2014, title={Defining Translation Quality}, url={https://ddd.uab.cat/record/130147?ln=ca}, number={12}, journal={Tradumàtica}, author={Koby, Geoffrey S.}, year={2014}, pages={413-420} }

@article{Kuznik_2016, title={Work content of in-house translators in small and medium-sized industrial enterprises. Observing real work situations}, url={http://www.jostrans.org/issue25/art_kuznik.pdf}, number={25}, journal={Journal of Specialised Translation}, author={Kuznik, Anna}, year={2016}, pages={213-231} }

@article{Liddicoat_2016, title={Intercultural mediation, intercultural communication and translation}, volume={24}, DOI={10.1080/0907676X.2014.980279}, number={3}, journal={Perspectives}, author={Liddicoat, Anthony J.}, year={2016}, month={Jul}, pages={354-364} }

@misc{Lommel_DePalma_2016, title={Europe's Leading Role in Machine Translation - How Europe Is Driving the Shift to MT}, url={http://cracker-project.eu/wp-content/uploads/Europes_Leading_Role_in_MT.pdf}, publisher={Common Sense Advisory}, author={Lommel, Arle L. and DePalma, Donald}

A.}, year={2016} }

@article{Maher_Waller_Kerans_2008, title={Acquiring or enhancing a translation specialism: the monolingual corpus-guided approach}, url={http://www.jostrans.org/issue10/art_maher.pdf}, number={10}, journal={Journal of Specialised Translation}, author={Maher, Ailish and Waller, Stephen and Kerans, Mary Ellen}, year={2008}, pages={56-75} }

@article{Maitland_2019, title={Imagining otherness: on translation, harm and border logic}, volume={25}, DOI={10.1080/13556509.2019.1615690}, number={3}, journal={The Translator}, author={Maitland, Sarah}, year={2019}, month={Jul}, pages={204-217} }

@article{Mariana_Cox_Melby_2015, title={The Multidimensional Quality Metrics (MQM) Framework: a new framework for translation quality assessment}, url={http://www.jostrans.org/issue23/art_melby.pdf}, number={23}, journal={The Journal of Specialised Translation}, author={Mariana, Valerie and Cox, Troy and Melby, Alan}, year={2015}, pages={137-161} }

@article{Martín Mor_2019, title={Do translation memories affect translations? Final results of the TRACE project}, volume={27}, DOI={10.1080/0907676X.2018.1459753}, number={3}, journal={Perspectives}, author={Martín Mor, Adrià}, year={2019}, month={May}, pages={455-476} }

@article{Mellinger_2018, title={Re-thinking translation quality}, volume={30}, DOI={10.1075/target.16104.mel}, number={2}, journal={Target}, author={Mellinger, Christopher D.}, year={2018}, pages={310-331} }

@article{Moorkens_2017, title={Under pressure: translation in times of austerity}, volume={25}, DOI={10.1080/0907676X.2017.1285331}, number={3}, journal={Perspectives}, author={Moorkens, Joss}, year={2017}, month={Jul}, pages={464-477} }

@article{Muegge, Uwe_2015, title={Do translation standards encourage effective terminology management?}, url={<https://ddd.uab.cat/record/145111>}, number={13}, journal={Tradumàtica}, author={Muegge, Uwe}, year={2015}, pages={552-560} }

@article{Nunes Vieira_Alonso_2020, title={Translating perceptions and managing expectations: an analysis of management and production perspectives on machine translation}, volume={28}, DOI={10.1080/0907676X.2019.1646776}, number={2}, journal={Perspectives}, author={Nunes Vieira, Lucas and Alonso, Elisa}, year={2020}, month={Mar}, pages={163-184} }

@article{Olohan_Davitti_2015, title={Dynamics of Trusting in Translation Project Management: Leaps of Faith and Balancing Acts}, DOI={10.1177/0891241615603449}, journal={Journal of Contemporary Ethnography}, author={Olohan, M. and Davitti, E.}, year={2015}, month={Oct} }

@article{Olohan_2011, title={Translators and translation technology: The dance of agency}, volume={4}, DOI={10.1080/14781700.2011.589656}, number={3}, journal={Translation Studies}, author={Olohan, Maeve}, year={2011}, month={Sep}, pages={342-357} }

@article{Olohan_2017, title={Technology, translation and society}, volume={29}, DOI={10.1075/target.29.2.04olo}, number={2}, journal={Target}, author={Olohan, Maeve}, year={2017}, pages={264-283} }

@article{O'Thomas_2017, title={Humanum ex machina}, volume={29}, DOI={10.1075/target.29.2.05oth}, number={2}, journal={Target}, author={O'Thomas, Mark}, year={2017}, pages={284-300} }

@article{Pan_2015, title={Ideological positioning in news translation: A case study of evaluative resources in reports on China}, volume={27}, DOI={10.1075/target.27.2.03pan}, number={2}, journal={Target}, author={Pan, Li}, year={2015}, month={Jun}, pages={215-237} }

@article{Pym, Anthony_2006, title={Globalization and the Politics of Translation Studies}, volume={51}, url={https://www.erudit.org/fr/revues/meta/2006-v51-n4-meta1442/014339ar/}, DOI={10.7202/014339ar}, number={4}, journal={Meta}, author={Pym, Anthony}, year={2006}, pages={744-757} }

@book{Pym_2012, address={Amsterdam}, title={On translator ethics: principles for mediation between cultures}, volume={v. 104}, publisher={John Benjamins Pub. Company}, author={Pym, Anthony}, year={2012} }

@article{Pym_2017, title={Translation and economics: inclusive communication or language diversity?}, volume={25}, DOI={10.1080/0907676X.2017.1287208}, number={3}, journal={Perspectives}, author={Pym, Anthony}, year={2017}, month={Jul}, pages={362-377} }

@misc{Pym_Grin_Sfreddo_Chan_2012, title={The status of the translation profession in the European Union - Final Report}, url={http://www.termcoord.eu/wp-content/uploads/2013/08/The_status_of_the_translation_profession_in_the_European_Union.pdf}, DOI={10.2782/63429}, publisher={European Union}, author={Pym, Anthony and Grin, François and Sfreddo, Claudio and Chan, Andy L. J.}, year={2012} }

@article{Pym_Orrego-Carmona_Torres-Simón_2016, title={Status and technology in the professionalisation of translators. Market disorder and the return of hierarchy}, url={http://www.jostrans.org/issue25/art_pym.pdf}, number={25}, journal={Journal of Specialised Translation}, author={Pym, Anthony and Orrego-Carmona, David and Torres-Simón, Esther}, year={2016}, pages={33-53} }

@article{Qin_Zhang_2018, title={Reframing translated news for target readers: a narrative account of news translation in Snowden's discourses}, volume={26}, DOI={10.1080/0907676X.2017.1377265}, number={2}, journal={Perspectives}, author={Qin, Binjian and Zhang, Meifang}, year={2018}, month={Mar}, pages={261-276} }

@article{Risku_Rogl_Pein-Weber_2016, title={Mutual dependencies: centrality in translation networks}, url={http://www.jostrans.org/issue25/art_risku.pdf}, number={25}, journal={Journal of Specialised Translation}, author={Risku, Hanna and Rogl, Regina and Pein-Weber, Christina}, year={2016}, pages={232-253} }

@article{Robert_Ureel_Remael_Rigouts_Terryn_2018, title={Conceptualizing translation revision competence: a pilot study on the 'fairness and tolerance' attitudinal component}, volume={26}, DOI={10.1080/0907676X.2017.1330894}, number={1}, journal={Perspectives}, author={Robert, Isabelle S. and Ureel, Jim J. J. and Remael, Aline and Rigouts Terryn, Ayla}, year={2018}, month={Jan}, pages={2-23} }

@book{Robinson_2003, address={London}, edition={2nd ed}, title={Becoming a translator: an introduction to the theory and practice of translation}, url={https://ebookcentral.proquest.com/lib/bristol/detail.action?docID=182477}, publisher={Routledge}, author={Robinson, Douglas}, year={2003} }

@article{Robinson_2017, title={What kind of literature is a literary translation?}, volume={29}, DOI={10.1075/target.16064.rob}, number={3}, journal={Target}, author={Robinson, Douglas}, year={2017}, month={Nov}, pages={440-463} }

@article{Rock_2017, title={Shifting ground: exploring the backdrop to translating and interpreting}, volume={23}, DOI={10.1080/13556509.2017.1321977}, number={2}, journal={The Translator}, author={Rock, Frances}, year={2017}, month={Apr}, pages={217-236} }

@article{Rossetti_O'Brien_2019, title={Helping the helpers: Evaluating the impact of a controlled language checker on the intralingual and interlingual translation tasks involving volunteer health professionals}, volume={12}, DOI={10.1080/14781700.2019.1689161}, number={2}, journal={Translation Studies}, author={Rossetti, Alessandra and O'Brien, Sharon}, year={2019}, month={May}, pages={253-271} }

@article{Ruokonen_2016, title={Realistic but not pessimistic: Finnish translation students' perceptions of translator status}, url={http://www.jostrans.org/issue25/art_ruokonen.pdf}, number={25}, journal={Journal of Specialised Translation}, author={Ruokonen, Minna}, year={2016}, pages={188-212} }

@article{Sakamoto_2017, title={Professional Translators' Theorising Patterns in Comparison with Classroom Discourse on Translation: The Case of Japanese/English Translators in the UK}, volume={62}, DOI={10.7202/1041024ar}, number={2}, journal={Meta}, author={Sakamoto, Akiko}, year={2017}, month={Sep}, pages={271-288} }

@article{Sakamoto_2019, title={Unintended consequences of translation technologies: from project managers' perspectives}, volume={27}, DOI={10.1080/0907676X.2018.1473452}, number={1}, journal={Perspectives}, author={Sakamoto, Akiko}, year={2019}, month={Jan}, pages={58-73} }

@book{Samuelsson-Brown_2010, address={Bristol}, edition={5th ed}, title={A practical guide for translators}, url={https://ebookcentral.proquest.com/lib/bristol/detail.action?docID=543912}, publisher={Multilingual Matters}, author={Samuelsson-Brown, Geoffrey}, year={2010} }

@article{Sánchez-Gijón_Moorkens_Way_2019, title={Post-editing neural machine translation versus translation memory segments}, volume={33}, DOI={10.1007/s10590-019-09232-x}, number={1-2}, journal={Machine Translation},

author={Sánchez-Gijón, Pilar and Moorkens, Joss and Way, Andy}, year={2019},
month={Jun}, pages={31-59} }

@article{Schrijver_Van Vaerenbergh_Leijten_Van Waes_2016, title={The impact of writing training on transediting in translation, analyzed from a product and process perspective}, volume={24}, DOI={10.1080/0907676X.2015.1040034}, number={2}, journal={Perspectives}, author={Schrijver, I. and Van Vaerenbergh, L. and Leijten, M. and Van Waes, L.}, year={2016}, month={Apr}, pages={218-234} }

@article{Sela-Sheffy_2016, title={Elite and non-elite translator manpower: The non-professionalised culture in the translation field in Israel}, url={http://www.jostrans.org/issue25/art_sela.pdf}, number={25}, journal={Journal of Specialised Translation}, author={Sela-Sheffy, Rakefet}, year={2016}, pages={54-73} }

@article{Shterionov_Superbo_Nagle_Casanellas_O'Dowd_Way_2018, title={Human versus automatic quality evaluation of NMT and PBSMT}, volume={32}, DOI={10.1007/s10590-018-9220-z}, number={3}, journal={Machine Translation}, author={Shterionov, Dimitar and Superbo, Riccardo and Nagle, Pat and Casanellas, Laura and O'Dowd, Tony and Way, Andy}, year={2018}, month={Sep}, pages={217-235} }

@article{Slessor_2020, title={Tenacious technophobes or nascent technophiles? A survey of the technological practices and needs of literary translators}, volume={28}, DOI={10.1080/0907676X.2019.1645189}, number={2}, journal={Perspectives}, author={Slessor, Stephen}, year={2020}, month={Mar}, pages={238-252} }

@article{Sosoni_Rogers_2013, title={Translation in an Age of Austerity: From Riches to Pauper, or Not?}, volume={5}, url={http://www.mtmjournal.gr/datafiles/files/MTM_5.pdf}, journal={mTm Journal}, author={Sosoni, Vilelmini and Rogers, Margaret}, year={2013}, pages={5-17} }

@article{Stoeller, Willem_2014, title={Linguistic Quality Review :}, url={https://ddd.uab.cat/record/130156?ln=ca}, number={12}, journal={Tradumàtica}, author={Stoeller, Willem}, year={2014}, pages={484-492} }

@book{Taibi_Ozolins_2016, address={London}, title={Community translation}, publisher={Bloomsbury}, author={Taibi, Mustapha and Ozolins, Uldis}, year={2016} }

@article{Taivalkoski-Shilov_2019, title={Ethical issues regarding machine(-assisted) translation of literary texts}, volume={27}, DOI={10.1080/0907676X.2018.1520907}, number={5}, journal={Perspectives}, author={Taivalkoski-Shilov, Kristiina}, year={2019}, month={Sep}, pages={689-703} }

@article{Tekgöl_2017, title={Competition and co-operation for recognition and professional esteem in the literary translation industry}, volume={10}, DOI={10.1080/14781700.2016.1234971}, number={1}, journal={Translation Studies}, author={Tekgöl, Duygu}, year={2017}, month={Jan}, pages={54-68} }

@article{Temizöz_2016, title={Postediting machine translation output: subject-matter experts versus professional translators}, volume={24}, DOI={10.1080/0907676X.2015.1119862}, number={4}, journal={Perspectives}, author={Temizöz, Ö.}, year={2016}, month={Oct}, pages={646-665} }

@article{Valdeón_2020, title={Journalistic translation research goes global: theoretical and methodological considerations five years on}, volume={28}, DOI={10.1080/0907676X.2020.1723273}, number={3}, journal={Perspectives}, author={Valdeón, Roberto A.}, year={2020}, month={May}, pages={325-338} }

@article{Vandal-Sirois_2016, title={Advertising translators as agents of multicultural marketing: a case-study-based approach}, volume={24}, DOI={10.1080/0907676X.2015.1119863}, number={4}, journal={Perspectives}, author={Vandal-Sirois, Hugo}, year={2016}, month={Oct}, pages={543-556} }

@article{Veroz_2017, title={Translation in the European Parliament: The Study of the Ideational Function in Technical Texts (EN/FR/ES)}, volume={62}, DOI={10.7202/1040465ar}, number={1}, journal={Meta}, author={Veroz, María Azahara}, year={2017}, month={Jul}, pages={19-44} }

@article{Vieira_2020, title={Automation anxiety and translators}, volume={13}, DOI={10.1080/14781700.2018.1543613}, number={1}, journal={Translation Studies}, author={Vieira, Lucas Nunes}, year={2020}, month={Jan}, pages={1-21} }

@article{Vorderobermeier_2013, title={Altered 'in-between states'? Literary translators and their social practice in the context of a 'new' capitalism}, volume={5}, url={http://www.mtmjournal.gr/datafiles/files/MTM_5.pdf}, journal={mTm Journal}, author={Vorderobermeier, Gisella M.}, year={2013}, pages={40-59} }

@article{Yoo_Ja Jeong_2017, title={Consolidating the professional identity of translators}, volume={29}, DOI={10.1075/target.15001.yoo}, number={3}, journal={Target}, author={Yoo, Taeyoung and Ja Jeong, Cheol}, year={2017}, month={Nov}, pages={361-387} }

@article{Zanettin_2016, title={'The deadliest error': translation, international relations and the news media}, volume={22}, DOI={10.1080/13556509.2016.1149754}, number={3}, journal={The Translator}, author={Zanettin, Federico}, year={2016}, month={Sep}, pages={303-318} }

@book{Dunne_Dunne_2011, address={Amsterdam}, title={Translation and localization project management: the art of the possible}, url={https://ebookcentral.proquest.com/lib/bristol/detail.action?docID=786928}, publisher={John Benjamins}, year={2011} }